

استه حكام نظر لرینه مانع اولورلر كوزلرك آلت طرفنده قطیفه كبی بم بیاض یناقلری كویاجنت چشمه لرینك منبع لطیفه سندن نبعان ایدن براق صولرندن صولانمش باك بر بیاضلغك اطرافنده موضوع بر قلب رقیقك حضراتی ایچنده تموی ایشم ایکی خوشبوكله بکزرلرایدی. ادراق اوزرنده کی آچیق قرمزى برنك بم- بیاض مرمرلر اوزنده طاغیله رق بر مثلې دها کورلده اش نادیده بر رنك حاصل ایشملر. نظرلری قاشدیران ، قابلری زیر وزبر ایدن ، حسیاتی پایمال ایلین اشبوكلستان لطافتها مرمر شکلنده بم بیاض بوی اوزرنه کمال احتشامله اخذ موقع ایدرك اطرافنه عطف ایدیان نظرلرك آهنکنه کوره بروضعیت متحرکه آلمش ایدی. بانغا بر قیچ دفعه او طه نك اطرافنده طولاشد- قدن صکره یازمخانه یه یا قلاشوب بر بری اوزرنه بیغیامش کتابلرله دفترلرك آره سندن نادید بر رسم چیقاروب حیرتله مشاهده یه باشلادی . او ائناده درونی بر هیجان بتون ماهیتی زیروزر ایتدی . اشبو هیجانك علام خارجه سی ایسه وجه درخشاننده آینه نمای لطافت اولدی .

— اه ماروسا ، بم ذی قیمت ، نادیده ماروسا ، دیرك رسمی شدتلی بر اشتیاقله او بکه باشلادی . بعده خدمتچی قزه توجیه خطاب ایدرك .

— مانیا ، هایدی چابوق . تنهاتی اجرا ایتك ایچون رفیقهلرکه معلومات ویر ، فقط کچ قاله زیرا برابر طیشاری چیقه جغز .

فصل ثانی

بتون شهر نورلر ایچنده در . الکتریق تلاری غه غلرندن اصیلان رنكارنك ضیالرك اطرافه نشر ایتدکاری شعله لری یوکسك بنارک مزین جبهه لرینه عکس ایدرك بر سلسله مطرده تشکیل ایدن اومبانی محتمسه نك زنکیلرندن مسکون اولدیغی بیلدیرر ایدی . کنیش جادونک اورتسندده محتمم زنکین ارا به لری خارق العاده برسرعتله کچوب بردقیقه ظرفنده نظرلردن نهان قایلرلر یکدیگری تعقیب ایدن اوتومومیلارک صاعقه کی طیرانلری زنکینک احتشام حیاته قارشو فقرانک دهندده بر فوران اختلالی اوپاندیرر ایدی .

او ائناده جنرال غولیا ایوانوفک قپوسی آچیله رق ایکی کشتی طیشاری چیقوب جنوبه طوغری سرباع ادیملرایله یورومکه باشلادیلر . اولردن بری یاقیشیقلی بردایقانی اولوب ضابط قیافتی اکتسایش دیکری ایسه دابر ولطیف بر قز ایدی . بر آز ایلرولدکن صکره کنج قز ضابطك قوله کیروب حسب حاله باشلادی . بعضاً کوله رنك شاقه لر ایدرودلیق نلینک محظوظیتنی موجب اولمغه غیرت ایدر ایسه ده کنج ضابط اندیشناک بر حالده اولوب باشنی اوکنه اکمش ساکت وصات بر حالده یورومکده ایدی .

مابعدنی وار

مدیره سئولی حسین حلمی

منظومه افکار مطبعه سی : حسین انور و شریکی

صاحب امتیاز و مدیر مسئول

سربست از یر غزته سی صاحب

حسین حلمی

Directeur Husséin H. lmi

مع پوسته سنه لکی ۶۰ غروش

« آتی آیلنی ۴۰ »

مکاتب و اوراق وارده باب عالی

قارشوسنده عدلیه خاشنده کی دائرة

مخصوصه یه کوندرملیدر .

اشتراک

بری بری باقار ، قیامت اوندن قویار

سوسیالیزم افکارینک مروجیدر

Journal socialiste ICHTIRAK

مندرجات

قادینلر ایچنده فکر اشتراک ، المالیلی فرخ نیازی ، تراموای شرکتک مظلومی ، المالیلی فرخ نیازی ، معارف ناظرینه آچیق مکتوب ، فر ، طویخانه عمله سنک لایحه سی ، اورمان نظارتی اعلان افلاس ایدیور ، ع - ح طب فاکولته سی صدای اینلرندن ، اناطولیده آچلق ، اشتراک

ایشته بوکون عالم از انیته قارشو عثمانلی قادینلری آره سنده ده سوسیالیستلرک بولدیغی سویا بکه افتخار ایده جک .

سرلوحه مزندن ده اکلاشیله جفی وجهله عثمانلی قادینلری آره سنده فکر اشتراکک سرعتله انتشار ایتدکه باشلادیغی کورمکه مفتخر بولنیورز . قادینلر من طرفسندن آدیغمز متعدد مکتوبلر ورقه تقدیریلر بزه منحصرأ بوکا دابر بر مقاله یازمغه ، همشیره لر منی تقدیروتوبلرک ایتدکه مجبور ایدیور . پک آچی صورتده اعترافه مجبورز که

قادینلر من آره سنده فکر اشتراک

بوکون قارئین کرامت یکی ؛ یکی اولدیغی قدر غریب ، غرابتی قدرده شایان افتخار بر خبر مهم قارشوسنده بولنه جقلم . اوت ، اوت ، یالکیز محترم قاره وقارنه لر می دکل بتون اوروپا افکار عمومی سنی بیله حیرتله القا ایده جک بر حادثه اجتماعیه .

هر زمان جهان مدنیه قارشو یکی یکی ، یکیلر ، یکی یکی دهالر کوستردن ملت عثمانیه

بز شرقیله اوروپا ترقی مدنیسینک هرهانکی
شعبه سنده اولورسه اولسون پک کری قالدق .
بوکر یلکمزی ، بو جهالتمزی یالکز ارککاره
حصرا تمک ، ویالکز اولردن خدمت بکه مک
البته طوغری اوله ماز .

ارککارک حیاتی ، بناکنی کمال ایدن بر
صنف ممتاز واردرکه اوده شبهه سز قادینلر مزرده .
قادینلرک عالم اجتماعی به ایتدکری خدمت پک
بیوکر . حالبوکه مع التأسف بزده قادینلره
هیچ اهمیت ویرلامش حتی پک چوقلر من بو
اهمیتی صنفی برنام انسان اولمق اوزره بیله قبول
ایتمه مشدر . فقط صوک زمانلرده اوروپا ، امریقاده
قادینلرک فعالیتی ، خدماتی بتون ارکککری
انکشت بردهان حیرت بر اقمشدر .

علوم و فنونده کری قالن ارکککک
قادینلر یده شبهه سز ارککاردن پک کریده
قالمشدر !

حالبوکه ایکن عثمانلی قادینلرینکده آزمان
ظرفنده کوستردکری فکر تجدد ، فکر ترقی
بو قدر موانع قارشوسنده بیوک ، هم پک بیوک
بر موفقیتدر . قارئین محترمه می تأمین ایدرکه
اوروپا قادینلرنده بیله - چونکه وسائطلری
پک مکملدر - بو قدر سریع بر فکر تجدد
وقوع بولما مشدر .

محترم قارئلرم ! امین اولکیزکه اعظام
ایتمورم . بلکه بر آفراطروران اولقله برابر

بوناجیز قادینلر مزرک سویه عرفانی پک یوکسک
بولویورم .

وبناء علیه عثمانلیرک آتیمی ایچون بر فال
خیر اولمق اوزره قبول ایدیورم . وامینم که
بم قناعت وجدانیهم افکار عمومی قارشوسنده
محجوب قالمیه جقدر .

بونی بو ادعای اثبات ایچون قادینلر من
طرفدن آلدیغمز بر چوق مکتوبلردن یالکز
بریسنی مقاله مزرک زیرینه درج ایده جکمز .

امینم که بزم کبی « سوسیالیست » یشامق
ایسه تهنیلر ده طوغریسی اوله یاریم یامالاق
دکل بتون معناسیله سوسیالیست اولان مسلکده .
شلمن مسرت کوز یاشلرینی صاقلایه میه جقلر .
کورولیور که محترم همشیره من حق مزده
پک بیوک بر توجهده ، پک فضله تقدیر ائده
بولنیورلر . بالمقابله تشکر اتمکله برابر خدمت
ایتدی کمزی دکل وظیفه منی ایفا ایتدی کمزی
سویله جکمز .

ملکم زده بر چوق وطن پرورلرک مجاهده
نبا تکارانه لرله اعلان ایتدیریلان قانون اساسی
عثمانلی کنجلیرینه بر چوق وظیفه لر تحمیل
ایتمشدر که هر کس وبالخاصه کنجلیر عهده لرینه
دوشن بو خدمت مقدسه نک ایفا سنده تعلیل
ایدرلرسه عالم انسانیته قارشو بورجلرینی ایفا
ایتمهش اولورلر .

ایشته بزده : انسانیت ایچون فائده لی اولدیغنه

بشریته قارشو فنالق یاغق ایسته ییلر امین
اولسونلر که سوسیالیزم بونلرک هپسنه نهایت
ویردجک وارلق قطیاً انسانیته یاپیلان جنایتلره
یابانجی قالمیه جقدر .

حتی ده ایلری کیده رک دیه جکم که « ده-
مراقرات » فرقه سنی تشکیل ایدن کنجلیر
فابریقه لرده چالیشان ، سعی وغیرتی ایله کچن
همشیره لر مثله تاهل ایتدیرلر .

بونی منسوب اولدقاری « فرقه نک نظامنا-
مه سی امرایتمیورسه محکمه کبرای انسانیت »
امرایدر ! امید ایدر که آره مزده هیچ برفرق
اولمیان ده موقرات قرداشلر من بو تکلیف منی
قبول ایدرک عالم انسانیته قارشو « ده موقراقلمی »
بر قات ده اعلایدرلر .

بناء علیه غیر اختیاری اوله رق دیه جکم که
یشاسون ده موقراتلر یشاسون سوسیالیستلر
یشاسون سوسیالیست عثمانلی قادینلری .

المالی بلدییه رئیس زاده
فرخ نیازی

اشتراک

کچن نسخه مزده هیئت تحریریه من ارکان
محترمه سندن المالی بلدییه رئیس زاده فرخ نیازی
بکک « چفتجیلر مزه بر نظر عنوانی مقاله لری
آلتنبه سهواً « م نیازی » دیزلمش ایسه ده
طوغریسی « فرخ نیازی » اوله جنی مع الاعتذار
تصحیح ایدیلر .



قناعت وجدانیه حاصل ایتدی کمز « سوسیالیزم »
فکرینک انتشارینه غیرت اتمکله در عهده ایتد-
یکمز خدمتی ایفا ایدیورم . یوقسه سوسیالیستلرک
بو مملکتیه مضر اولدیغنی ادعا ایدن بعض
« اغوا یستلر » کبی دوشونمیورم . مع مافیه بز
مخالف اولانلر یده اتهام ایتیمز . بزم اعتقاد مزجه
هر کس تشکلات بنویه سنک بخش ایتدیکی
صلاحیت دائره سنده خدمت ایفا ایده بیلیر .

محترم قارئیمی تأمین ایدرکه « اشتراک »
حصه سنده دوشن هر فردا کارلنی یایه جوق و بونک
مقابلنده هیچ بر شی بکله میه جک در . یالکز
بر غایه املی واردرکه اوده :

اتحاد عمومی انسانیت

در . قادینلر من امین اولمیدرلر که سوسیالیستلر
زواللی همشیره لرینی دوشونمکی هیچ بر زمان
اونو تمه شدر . فقط هنوز اون اوچ هفته لق
اولان عاجز غزته مز اهمی مهمه تفهیم ایتدی .
یوقسه انسان نامی تحتده یاشایان بر چوق

جانوارلرک هر کون فابریقه نک پیس بوغوجی هواسی
ایچنده چالیشه رق یشامغه محکوم اولان بر کنج
قیزی نه صورتله اغفال ایدرک خزان نسویه لرینی
محو ایتدکرینی ذاتاً اوزوالیلر ایچون چکلمز
اولان حیاتلرینی نه صورتله کردباد فلا کته
سورکله دکلرینی اوبی چاردلره قارشو نه کبی
جنایتلر ایقاع ایتدکرینی بز بیلیرز و بو کبیلرینه
دائماً لعنت ایدررز .

عیناً مکتوب :

افندم ،

یر یوزنده یشایان انسانلری حقیقی بر قرده شلکه بر رینه باغلایه جق و ترکیاده بر اخوت عمومی قوره جق اولان «سوسیالیزم» فکریک نشرینه الحی بولنان سویملی «اشترک» غزنه سنی بیوک بر مراقله مطالعه ایتمکده وسونجمدن چلدیرمق درجه سینه کلکده ایم . بجه ترکیانک «لومانیته» سی اولان جریده معتبره کز لک دوام حیاتیتمنی ایدر وایلروده کی چوجقلمزک یالکز بو حقیقی ونورلی یولده کیتمک صورتیه بر جوق غزنه لر چیقارمالرینی دیلرم .

باقی : مملکت مزده قوردیغ کز بو یکی یولدن طولانی انسانیته آجین یازیحیلر کزی «سوسیا - لیستیکه» مفتون بر قادین صفتیه تبریک ایدرک بتون دنیاده کی بز سوسیالیستلرک موفقیتلرینی تمنی ایلرم .

۲۳ : مایس : ۱۹۱۰ بک اوغلی

مارغریت



تراموای شرکتک مظالمی !

آرتق یتر .

استانبولک محیط مشوشی ایچنده سکز اون کوندنبری ظهور ایدن حادثات اجتماعیه نک الکه ههیی : تراموای عمله سنک غره وی ، بوندن

متضرر اولان عمله ، قومپانیه نک زوالی عملیه قارشو فکر مستبدانه سنده دوامی کی حقیقه شایان نأسف حقسنزقلر ، انسانیتی داغدار حزن ماتم ایدن یولسنزقلر قارشوسنده بولنیورز .

قومپانیه نک شمده یه قدر بو ملته ایراث ایتدیکی ضررلری حکومت قارشو ایفاسنه بورجلی اولدینی تعهداتی اکلایوب کورمک ، بیلمک مطلقا درین بر نظره مالک اولمق و صکرده شرکتک نظامنامه سنی کوزدن کچیرمکه قابلدر . بونلره قارشو سکوت ایتمک ، صوصمق بجه بر عذاب آلتنده از یلک دیمکدر . شرکتک ایفا ایتدیکی تعهداتی انظارقارینه وضع ایدرک بیان مطالعه ایتمک لازم کلیرسه صحیفه لر طولدره جنی و بو طولدریلن صحیفه لرده هیچ بر کیه سنک حواله سمع اعتبار ایتیه جکی بجه محققدر . یالکز حکومت مشروطه منک نظر انصاف ودقته عرض ایتمک ایسته دیکمز عمله نک مغدوریتی وغره و نتیجه سی قاپی طیشاری ایدیلن یکریمی سنه لک اون بش قدر امکدارلرک حال ترحم اشمالریدر .

نافعه نظارتنک تذکره سنه بیله اهمیت ویرمیه رک قبولدن استسکاف ایدن قومپانیه عجا حکومت قارشو نصل بر فکر تحکم طاشیور .

اگر قومپانیه ، امتیازندن بحث ایدرسه حکومت قارشو تعهداتی ایفا ایتمین بر قومپانیانک حق امتیازی مضموخدر . امتیازک دوامی تعهداتک صورت مکمله وه منتظمه ده ایفاسنه وابسته در ، ظن ایدرز ،

قومپانیه یوقدر قهرلری قارشوسنده اون بش یکریمی سنه لک امکدارلری بلا تضمینات قاپودن طیشاری یه آتمق و صکرده نافعه نظارتنک تذکره سنه اهمیت ویرمه مک .

آمان یاربی ! بزملت عثمانیه نک بو طوکش قانلرمزه وورفینلمش وجودلرمزه زمانه قدر حال معطلیتده ، لسانمزحال ابکمیتده قاله جق - تراموای قومپانیه سنه بو قدر جرأتکارلق زردن کلپور .

اوت اوت ، تعهداتی ایفا ایتدیکی حالده مسئول اولدین بر قومپانیه اون بش یکریمی عملیه مغدور ایتمکدن نه ایچون قورقسین !

فقط آرتق قومپانیاده قطعاً بیلملیکه بفضله سکوت ایتیه جکز باغره جغز ، فریاد ایدر جکز و اصلاً صوصمیه جغز .

ایسته بومقصد ببناء ده شوسطرلری یازیرم ای اولیای امور !

زوالی ، بچاره عمله نک ترجمان افکاری اولان شو سطرلرمزی دقتلیجه او قومقله کزی رجا ایدر رز . ملت عثمانیه نک حقوقی دائماً ایقلا آلتنده کزییور . وقتیه آنطولی شمندوفری آلمانیا دن بر جوق چوجقلمز جلب ایدرک عثمانلی مأمورلری معینده کسب اختصاص ایتدیرد کذا صکره یاواش یاواش عثمانلی مأمورلرینی آتمغه ، برزدرلو واسطه لرله استمفایه مجبور ایدرک آنلری قایرمش ، بوکا قارشوده سکوتدن بشقه بر معامله کورمه مشدی .

اگر تراموای قومپانیه سی ده آلمانیا دن متخصص سوروجیلر جلب ایدرک المان سرسریلرینی قایریمق ایسته یورسه امین اولسونکه بر لوقه اتمک بولمیان بر ملت قارشوسنده بونی یایه میه جقدر . جامع حایلرلرنده ، قهوه کوشه لرلنده یانان زوالی ایشنزلرک لیسته سنی یایمق لازم کلیرسه ایچه بریکون تشکیل ایدر .

کندیسی آج اولان بر ملت هیچ بر زمان کندی قارنی طویور . دن بشقه لرینک ادامه حیاته چالیده مز .

حکومت فقرا یه ایش بولمق مجبوریتنده ایکن هربری برر حقسنزقله ایشلرندن چیقاریلن عمله نک آوازه اشکاسنه قارشو بیلیمورز نه ایچون لاقید قالیور . آه! بوزوالی صاحبسزملته کیم آجیه جق ؟ افراد ملتک دردینه کیم چاره بوله جق ؟ دهامی اجنیلرک تحت تضییقنده یشایه جغز ؟

قومپانیه کیمدر ؟ هانکی تعهداتی ایفا ایتشده عمله نک مغدوریتنده اصرار ایدیور ؟ هر صورتله حسن نیتنه امین اولدیغمز حتی پاشانک نظر دقتلرینی جلب ایدر رز . تراموای قومپانیه سنک حرکات نالایقه سنه یالکز افراد ملت دکلمبعونلرمزده معروض قالدقلمز حالده عجیبانه ایچون شمده یه قدر حکومتدن بر استیضاح ده اولسون بولنیورلر . ایسته بز محترم مبعونلرک نظر دقته آتی الذکر ایکی ماده عرض ایتمکله ایضاح مقصد ایدر بیله جکز .

اون اوچنجی ماده — شرکت اشبو مقاوله نامه ایله معین اولان تعهداتی تماماً و یا قسمی ایفا ایتمدیکی صورتده کورک حطوط جدید و کورک حطوط عتیقه امتیازینک تمدیدینه عائد اولان حقوق امتیازیه دن ساقط اوله جق و تأمینات الحقه سی هنوز اعاده ایدلمه مش ایسه طرف حکومتدن ضبط ایدیه جکدر .

اون دردنجی ماده — خطلرک هر مرکزنده یولچیلرک استراحتی کونش ویغموردن محافظه لری ایچون لاقول یکر می کشیلک اوله رق لزومی مقدار موقف محللارینی قومپانیه انشا ایدرک بونلرک هر برینه بیوک بر ساعت وضع ایدیه جک و شرکتک اهلایجه بیلمه سی ارزو اولنه بیله جک نظامات و اعلاماتی تعلیق ایدیه جکدر . میدان و کنیش جاده لرده قومپانیا مأمورلرینک بازینمه لری ایچون شهر امانتک تنسیب و تعیین ایدیه جکی محللرده قومپانیه طرفندن لزومی مقدار قولبه انشا اولنه جقدر .

ای مبعوثان محترمه !

فقرا و ضعفانک حقوقنی غصب ایدن لندن اتمکنی آلان بر قومپانیه نیک معاملة غدارانه سنه قارشی سکوت ایله می مقابله ایدجکسکنز ؟ سز کیمسکنز ؟ نه ایچون انتخاب ایدلدیکز ؟ وظیفه کنز عصبه لرده ، او توموبیلارده کنز مک قولتوقلی صندالیه لرده او طور مقمیدر ؟ دوشو- نیور میسکنز که محو اوله جق اورته ده فقرادر . لندن اتمکی قاپیلان و بر قاج نفر چو لاق

چو جق صاحبی اولان عمله نیک اشتکای محقه لرینه قارشو سکوت می ایدجکسکنز ؟ سز ، سز ، میعونلر ملنک دردینه چاره بولمازسه کنز ؛ عجبا کیم بوله جق ؟

دوشو نیور میسکنز که عثمانلی ملنک اکثریتی تشکیل ایدن عماله ، فقرا ؛ ضعفادر . بونلر محو اولورسه آنتکنزده کی صندالیه لری غائب ایدیه جککنز خاطر کنزه گلیور می ؟

سز منتظم یتاقلرده یتارکن مغدی مکمل یتکلر یرکن بو محیطده قاج بیک عمله نیک پنیبر اتمک بوله مدینغی بیلوریدیکز ؟

آرتق بوظلم کارلقلره بو حق نا شناسلقلره نه وقته قدر . لاقیدقاله جکسکنز . رجایده رز الکنزی قلبکنزک اوزرینه قویهرق وجدانکنزدن کن صدایی طویک . چونکه ملنک فضله تحملی قلامشدر .

المالی

فرخ نیازی

آچیق مکتوب

-- معارف ناظری اصراهه افندی به --

کنج و بویوک برسما :

شهاب الدین سلیمان بک

بو هفته نیک صحیفه اجمال تاریخینسنده کوزه چاربان مختلف حقسنز لقلر آراسنده کمال اهمیتله نظر دفته آله جق نقطه لردن بریسی ده ، طرف عالیلردن بلا تحقیق و تدقیق و قانون مشروطیت آیاقلر آله آله رق و فاعادایسی فرانسزجه معلم محترمی ونسل جدیدک ک ممتاز سیالردن شهاب الدین سلیمان بک عزلی کیفیتدر .

معلوم عالیلری اولدینغی اوزره بر مأمورک بوزمانده هیچ بر اساسه مستند اولیه رق یالکنز بر آمرک ، بر ناظرک کیفیله وظیفه سنه ختام و بریله مز و بر انسان ناظر اولقله لایخطی اوله مز . اوده افراد سائر هات کی قانونک تعیین ایتمدیکی حدود داخلنده حرکت ایتمکه مجبوردر . اگر قانونه اطاعت ایتمه جک اولور ایسه ، ینه او اطاعت ایتمدیکی قانون کندیسنه لازم کلن درس تأدیبی ایفا ایدر .

ناظر افندی ؛ آرتق هر در لوقیودا احترازیه پی چاک ایدرک بر پارچه ده آچیق قنوشلم . مکتب سلطانی مدیری توفیق فکرت بک حقنده روا کوردیکز حقسنز معامله پی ظن ایدرم که ، سزده بک اعلا بیلیرسکنز ، هیچ اولماز ایسه وجدانکنز بونی تصدیق ایدر . ایکنجی حقسنز

وقانونشکن معامله کزده شهاب الدین سلیمان بک کیفیت عزلی مسئله سیدر . رجایدرم سزدن صوریورز ؛ بو محترم کنجک نه کی بر کنشاه و قباحتی وار ایدی . وظیفه سنی می ایفا ایدیه میوردی ؟ یوقسه سزه قارشی دیگر بعض آدملر کی انسانلغنی آیاقلر آله آله رق تبصص می یایموردی ؟ هر حالده بز بیلدیکمز شهاب الدین سلیمان بک اقتدار جهتیله بک نادر تصادف ایدیلر کنجلرندر . بو اولسه ، اولسه سزه قارشی دیگر- لری کی سرفرو ایتمه سنندن ایلری کلکده در . اینی بیلملیسکنز که ، آرتق بر مأمورک آمرینه قارشی وظیفه سی قانون دائره سننده حرکت ایتمکدر . یوقسه هیچ بر وقت اوکا قارشی فوق الطبیعه بر مخلوق کی معامله ایتمی دیمک دکدر .

آ کلایورز که ؛ ذات عالیکنز افکار جدیده و منوره اصحابنه قارشی غیر قابل ضبط برعداوت بسله مکده سکنت . بونک الک بویوک دلیل مکتب سلطانی حادثه سی ایله ، شهاب الدین سلیمان بک کی مملکتیزک مابه الافتخار بر کنجی بلا سبب قانونی عزل ایتمکزدر .

فقط بر پارچه تأمل بیوریلور می که ، بو بویوک کنجلر ملنک روح استقبالبدر ؛ آنجق اونلرک نور عرفان و معرفتیله زواللی مملکتیز حیات بوله جقدر . بز بویله حقسنز معامله لرک سزک طرفکنزدن صدورنی بکه سزده ؛ بالعکس کنجلاری ، افکار منوره اصحابی بوتون وار-

رنگرله محافظه ایده جککزدن امیدوارایدک
 بوکا قارشى تأسف ایتمهک ایچین بر انسانک
 مطلقا حسسز، هر درلومعالیات فکریه دن محروم
 اولماسی لازم کلیر . فقط رجا ایدرم سزدن
 تکرار صوریورز : بویله حقسنز قانونشکن
 بر معامله یه فاصل جسارت ایدیورسکنز ؛ عموم
 هیئت اجتماعیه عثمانیه نك کافل حقوقی اولان
 قانوندن احتراز ایتیورمیسکنز ؟ آرتق ظن
 ایدرم که ، فرقه کزار کافی ده بوصولک معامله کزه ،
 بو بویوک حقسنز لغه تحمل ایتیه جک لازم کلن
 اجرا ایده جکدر اقدام .

بک اوغلی : ۱۱ مایس ۳۲۶
 ف . ر



۷۱۴۳ نمرولی ۲۶ نیسان ۳۲۶ تاریخلو
 طوپوخانه فابریقه سی عموم مستخدمینی
 طرفندن مجلس مبعوثان ریاستنه تقدیم
 اولنان لایحه نك صورتیدر

الله دولت و ملتی زوال و ملالدن مصون
 بیورسون آمین .
 جمله مزک امید آتسی وطنک تعالیسی
 و ملتک ترقیسی و وطن و ملت قارشى افرادک
 مکلفیتی اقتدار و تثبیت شخصیدر . هیچ بر

مدیریتجه اتخاذ ایدیله جک تدابیر اقتضایه یه
 اک زیاده مربوط اولانلر بز دکلی یز . او حاله
 بز دن دکلیکنز : جوق کره فابریقه لری آکلامق
 ایچون کلنلر آلداتیلیور عمله ایله تماس ایدلمکجه
 بو فابریقه لردن حقیقی سسلر طویوله میه جقدر
 ایوم مستخدم بولندیغمز و خدمات عادى یه
 اربابندن اولدیغمز خالد حقمزده روا کوریلن
 معاملاتنی تنقید و تدقیق ایدنجه ایشک ایچنده
 مانع ترقی تصورلر تحکم ایتدیکی آکلاشیلیر
 چونکه یالکز بو فابریقه نك ترقیسی دکل بر طرفی
 یاپارکن ده اهم طرفی یقمنغه بکزه مه مک
 ایچون مستخدمینک حقوق مدنی و مقدرات
 ملیه سنی بحق صیانت طریقله عموم وطنه و ملت
 عائد اولان ترقی نظره آنمق لازم کلیر . حالوکه
 نه فابریقه نك ترقیسی تأمین اولنیور نه عمله ترقی
 اولنیور .

بوکون همت وجدانی و حمیت وطنیه ایله
 طوپ و تفک اعمالاتنده مودلردن اعلاسی
 وجوده کترهک و ایدنلدیکی قدر وجوده
 کتوریه بیله جکی وعدنده بولمق ایله خزینه
 دولته ارائه ایتدیکنز چاره اقتضای رد ایدنلر
 اثر اقتصادی یرینه بار مصارفی ارتیرمقدن بشقه
 برشی یاپمیدیلر و یایمیه جقدر و یایمیه جقدردر .
 طوپوخانه ناظری خلیل پاشانک بک آشکار
 همت و نظرو راه سی جمله سندن اوله رق صیان
 صنایع مکتبی تأسیس و اورویادن انکایز و ستلر
 چلیبیله بوکون بهره فائقیه مالک اوسطلر مرکز
 یتشمسی تأمین اولندیغنی خالد مطلقا اجنبی

اوسطلره واجبی اعمالاتخانه لره عرض احتیاج
 ایچون بزم اوسطلره ایش و یاره و یرمه مک و خار
 جدن عمله صنعتنه قویدقلری غلبه لکنر ایله فابر
 یقه ده کی هر نوع سؤ استعمالاتی بسکان بسکان
 عرض ایده جک اولان عمله دن بشقه سی
 اولدیغنی تکرار ایدرز . عمله دن صورلسون
 ایدیلر . تاریخ عثمانیه بو حاله شهادت ایدر
 بر آجی حقیقت واردر . یکی چری او جاقلری
 نیچون بوزلدی ، قانونی دورینک جلال
 قانونیه سنی متعاقب کاچمیره اقبالندن صولدی
 دوشیرمه اصولی یرینه خار جدن افرادک قبولی
 اوصولیه بوزیلان اساس صلاح نریبه ایشی
 بر راده به کتیردیکی وجودلری قالدیریلوب اک
 آجی بر نتیجه اولان اجنبی قوتلر کتیرلیدیکی
 احتیاجدن دکلیدی ؟ حال صباوتده فابریقه یه
 حصر حیات ایشیز هر بریز اون بکرمی او توز
 قرق الی سنه لک امکدارلرز نصل تأسف
 اولماز که ایشی ایشی کورر ایشی بز اوله لم
 اضطرار آسکوت و اندیشه قوت لایموته دوشلم
 ایش کورولمه مکدن دولتک یومیه ضررینی
 کیم ؟ نه ایله ؟ تلافی ایدر عرض ایتدیکنز
 تاریخی مثال یترکه فابریقه نك غاقبتنی سنزه
 تعیین ایتسون هر نه قدر فابریقه لره باقلاماش
 ایسه ده کینه اهل صنعتک جدیتی وغیرتی ثمره سی
 اوله رق سیستملر دکشدکجه موفقیتلر آرتمش
 اکسلاماش اولوب حتی بک آز زمانده یونان
 محاربه سنه اوچوز قطعه مکمل جبل طوبی
 یتمش ایکی ابوس طوپو یتمش ایکی ماتیل طوبی

سریع آتشلی اوله رق یتشدیرلمشدی و سنوی ۲۴ ی صحرا و ۲۴ ی جبل سریع آتشلیسی دخی یتشدیریله چکی عرض ایدلمشده اینانلامشدر طوب و تفنک اعمالاننده ستری غیر قابل غیرتیر ثمراتی حصوله کتیرمش اولان فابریقه ده کی عملیه بش آتی غروش یومیله ایشجیلرک ایش ایچون کتیرلدکاری بک چابوق آکلاشیلر ایکی جامع آره سنده قالمش بینمازده بکزه میورز تهیدید اولنیورز . قوللانقلری کبی بولنه میسه جق اولانلرک پرلری بوش قالمیه جق ایتمش آدم یرینی طاشله قاباقی ممکندر . و بویه یابوپده ایش عملیه سی بر اقیرق یا اجنبی مبايعاتنه یول یا اجنبی اهل صنعتلره یول بولمق ایچون بر مجبورت حاضر یور غیر مکشوف منفعته چالیشیورلر . دیورلرکه بو آزاره ایله سز چالشمزسه کز چوق باره ویروب المانلر چالشدیریله جق . ائدیلهر جزا حقاتر اذا ضرورت ایله درکه بز آنلرک ، بزى تهیدید ایدنلرک اسیرلری بز ذاتا آز اولان بومیله رمزی ازالندیله . ده ازالتمق ایسته یورلر سواقغده کی کوفه جی ایله فابریقه ده کی عملیه نك بینی فرق ایتمیلر النده یز کوردیکمز سؤ معاملاتدن شکایتمز مسموع اولماز مجازاته مستحق اولیورز مطرودیته لایق اولیور یوروز . حالبوکه محال قریبه وبعیده یه عند الحاجة عسکر کبی سوق اولنیورزده ایام رسمیه ده چالشمه دیغمز ایچون یومینه آله میز حتی تشریف شاهانه لری مناسبت جمیله سیله بر کون هأذون بیورمش

پادشاهمز افدمز - حضر تلرینه بیله حرمتسزک ایتدیله ده اوکونک یوم یه سنی عمله دن قطع ایتدیلهر خصوصیه فابریقه ارباب معاشی بویه قطع وزجر معاملاتنه بز زمان دوچار اولیورلر پادشاهمزک تشریفلرنده طولیبری نظرهایولرندن دورطوتمق کبی تدابیر غیر مرضیه یه شتاب ایتدیلهر یابو تدبیرلری هانکی مقصده دأردر . اوت فابریقه یی کندی ایستدکاری کبی کورمک ، حقیقت حالی ستر ایدکدر فابریقه دن ایچری کیرکمز مبعوث افسدیلهر بز سزه برر برر کوسترلم فقط بزى سزه صوقازلر سز اوراده بز صوقولیکز ! بو طلبمز قانونی دکلسه قانون ایچون حق حقدر قانونی انفاذ ایدیکز . بز نه ایسته یورر ؟ ائدیلهر حضراتی ! یارین نه اوله جغمزی صوریوروز و تأمینات ناه و سیکارانه ایستییوروز . بو ناموسی ملت مجلسی بز ابراز ایده بیله جکندن ماجأمزى شبهه سزکه ایی تعیین ایتدک . یانلمیورز ایشه کوره اجرت ویریلر اجرت کوره آدم قوللانلیله عاقبت کوره انیت نسبتنده سعی ، غیرت و سعی ، غیرت نسبتنده موفقیت کلیر بز شو حقیقتلرد مقدراتمزی ایدی فطانتلر کزه تسلیمدر . ونه ایجاب ایدرسه شان وکالتکمز حقیقدر راضی زاحقاق حق فرقان واجرای عدل ، احسانه مطلوب عاجزانه مزدر سقط ، علیل ، اختیار اولانلر حقدده بر لقمه اکمک تدارکنه یول یوق یاچالشملی یاچیقوب کتملی هیچ بریمزک هیچ بر چاره همیشه

خارجده تدارک قدرتی یوقدر اول آخر سوز . لرمن افهام ایتدی که احوال حاضره من فابریقه یه محکومیت درکه سسنده در . تحقیق اولنه بیله ، واولنسون ایچون فریاد ایدیوروز . شمندوفرلرده یا اکرامیه ویا تقاعدیه ایله تأمین اولنورلر هر فابریقه عملیه نه بر طریق ترفیه کوسترشم ایکن بز او مدنندن - صه دار دکلی بز . فابریقه لردن آ کلایه جققمز ایشلر بر قاق شی دکل بر چوق سیلدر . یالکر بز فابریقه یی دکل بر چوق فابریقه لر ا کلاشیلیدر بوده اجتماعی اقتصادی حیات مسعود آرایان عملیه نك حقوقی صیانتدن باشلامیان بر قومیسسیون ایله ده اوله ماز دی یه هر مبعوث ائدی یی بو احواله - ف نظر ایتمکه مکلف عد ایلر :

اشترک

طوبخانه فابریقه سی عملیه نك مجلس مبعوثانه خطاباً یازدقلری فریاد نامه یی مطالعه ایدن ارباب انصاف و ناموسک متأثر اولماسی قابل دکلدر . استانبولده مجلس مبعوثان عثمانینک یوز آدیم ایلریننده بویه معامله لر اجرا ایدیاین ایسه آرتق دیگر محللرده نلر یا ییامق احتمالی اولدیغی تصور بیورلسون . هر حالده بک ساده عادتاً بر عملیه - اسانیله ضبط وربطدن وسوسلی جمله لردن عاری اولان لایحه مذکورده نك مبعوثان ائدیلهر من نظرنده لایق اولدیغی موقع اهمیتده بولندیر . لمسی لازم کلیر . هیج اولماز ایسه بر کره اورادن کلوب کچر ایکن مذکور فابریقه یه

اوغرایه رق بوزواللی هم نوزمکز درد فلاکتی یاقندن آکلامه لرینی صوک سوز اوله رق رجا . ایده رز .



اورمان نظارتی اعلان افلاسمی ایدیور صحرای جدید تحفظخانه سی

محافظه صحت عمومیه هوایه ، صوبه ، مأ کولانه باغلی اولدیغی معلومدر . اناطولی یه کرک شمندوفر کرک قره دن کان قویون ، صغیر بارکیر ، کوپک حیواناتدن خسته اولانلر حرای جدید تحفظخانه سه کتوریلور تداوی و عملیات اجرا ایدیور . اییشن اییشور ایاشمیان اتلافی ایدیلوب کومولور بو تحفظخانه اون بش سنه طوتلمق شرطیه یه یایدیریور و بشر سنه ده قونطوراطه ربط ایدیله چکی تقرر ایدر کچن سنه تموزنده ایکنجی قونطوراته بتر . اوزماندن بری نظارت محاس به جیسی شوکت ائدی برایش چیقارمق انشآت جدیده میدانه کتیرمک ایستر یاخر د استه مزده سوق حمیله هر حالده بوراسی الیورشی اولیه جقدر دیه قونطوراتونک تجدید ایدلماسنی اوکه سورربونک اوزرینه تحفظخانه یه لزوم اولوب اولدیغی صورولور شهر امانتک هیئت بیطریه سندن استفسار اولنور هیئت بویه بر تحفظخانه یه دکل استانبول جهتی ایچون دخی

ایکی حتی اوج تحفظخانه به لزوم قطعی اولدیغنی بیلدیرر . بوکون اورمان نظارتی تحفظخانه پی قالدیرر فقط نصل پرینه مناسب محللرده ایکی دانه اوج دانه دهازیاده بیلدیغندن دکل محاسبه جی شوکت افندیك دلانیه قالدیرریور شوکت افندی تحفظخانه نك صوك بر قاچ آباق معاشه ویرن صاحب املاك اولانده مراجعتده بولنور هیئت فنیة بیطریه بز جهت فیه پی مذاکره ایده بیلورز .

پارده نك ویرلمسی لزومی طبعیدر بناءً علیه آبروجه مذاکره نتیجه حاله قدر پاره کزی ویرلمی یازدق ویر عثمان بك محاسبه جی به مراجعت ایدر انواع مشکلاته اوغرار نظارتله محاسبه جینك خصومت شخصیسه خطاسنه دأراستدما ویرر استدعا معاونلکدن محاسبه به حواله ایدیلور محاسبه او بودور عثمان بك محاسبه جی به کیدر پاردرمی ویریکز دیر محاسبه جی بو اراضی ایچون مغصوب ایش برباشقه صاحبی وار ایش یاخود شریکزر وارمش بورالری اکلایلمده باش اوسته دیر عثمان بك اوغراشیر اچاره بودجه به داخل بولندیغنی اکلار بنم یرم مغصوب ایسه بنسندن دعوا ایدرلر سزه بر محکمه دن امر کادیمی بنم اچاره می نصل هجز ایده بیلورسکنز دیر دیکلیان اولماز عثمان بك ایه محاسبه جی بکک آره سی آچلیر نتیجه ده تحفظخانه نك فسحی جه نه کیدیلور .

ای اولیای ! امور بوکون استانبول کی

جسیم برشهرده حیوانات ایچون بر تحفظخانه یوقدر ، قالمشدر . محتمل که سحرای جدید تحفظخانه سی مناسب اولسون قابل که اچاره سی فضله اولسون فقط اخف شرین اختیار اولونق یوقمی ؟ اورمان اداره سی هیئت بیطریه رئیس بورالری نصل دوشونمز . ای استانبول مبعوثلری حکومت اجرائیه نك ضعیف ناچیز ، برعضوی صحت عمومی به تعلق شدیددی . اولان بویه بر مسئله حیات عمومی مملکتی یوقدر استخفاف ایش ویر حق مطلق و متحقق استحصانه بر برودت شخصی نك بودجه مانع تشکیل ایشی نصل قبول اولنور . حافظ حقیقی مملکتی هر درلواقتدن محفوظ بیورسون اشته یازکلدی ارتق حیوانلر سورو سورو یکدیگری ولی ایدر وایده جک دها برچوق تحفظخانه عملیات اجرا ایدلمدی .

بو عملیات بوکون نروده اجرا ایدیه جک یارین انشات ایچون بودجه به نه وقت ضم ایدیه جک ؟ بلدی به مأمورلری سقائن اولان بازگیرلری ، او یوزصراجه اولان حیواناتی و بیه بقری اولان حیواناتی چیچک و طالاق و قیرچان حیوانات نه یاییله جق عملیات نروده اجرا ایدیه جک و نروده تداوی اولنه جق اورمان اداره سی افلاسی ایشدر ؟ اورمانک بوقرارینه شهر امانی نه دیه جک ؟ بوکون اورمان اداره سی هر حیواندن بشر پاره بیطریه آلیور صحت عمومی نك بوبابده کی علاقه سی شهر امانیه در

بناءً علیه تحفظخانه نك لزوم وعدم لزومی شهر امانته عائددر .

بوکون نوعاً برر کچوک مبعوث اولان بلدیه رئیس و اعضا لری بو حقیقت مده شه خضورنده اختیار سکوت می ایده جکلر هر حالده شهر امانی بلدی طرفدن اتخاذ اولنه جق خط و حرکتی کرددن صکره بوبابده تفصیل ایدیه جک مطالعات و اردر اورمان اداره سی بش پاره آله میه جق وانک حکمت وضعی دوشونیه جکی یا شاسون محاسبه جی شوکت افندیلر !

ع . ح



طب فاکولته سی صدا سی انیلرندن

طب فاکولته سی دینلدیکی زمان تحتنده مستتر غرابتلیله افکار عمومی نظر نده بر حکایه غریبه حالی آلدی . دها طوغریسی اذهان عمومی بیه بو اسمدن ایکنمکه باشلادی .

چونکه شیمی دی یقدر نه معلملر بر بیه ، نده طلبه لر معلملر له بر آهنگ تام حاصل ایدره نك بر حسن اداره تأمین ایده بیلدیلر . پدر معنوی انکری بی دائماً اورنه به سورهن و فقط و فقط دائماً طلبه نك ضررینه اوله رق حرکت ایتک ایسته یین مجلس معلمیده بر قسم پارتی - اکثریت - فکری نی تمامیه طلبه به قبول

ایتدیره مدی - که « تعدیلاستز قبول امکان خارجنده در .

نه ده طلبه نك احتیاجی ، حواله یسقیولوژیسی نظر مدقسانه ایه تدقیق ایدن و دائماً طلبه به درین بر نظر شفقتله باقان دیکر فرقه لر اکثریتی تشکیل ایدره نك زوالی طلبه نك مغدور بته خاتمه ویره بیلدی .

بوکون لسان مطبوعاتله استماع ایتدیرمک ایسته دیکمز آوازه اشکال مز ، قالی فریادلر مز ، بر حق صریح ، برمدافعه استقبالدر .

سنباشند نبری پروغرامسز - یالکنز موجود اولان درس پروغرامیده پک چوق تبدلاته اوغرامشدر - ربطسز ، ضبطسز درسه دوامده حر براقیلن طلبه شمدی کویا بر امر واقع فارشوسنده بولندیر یله رق استقبالیک سیاه ، مظلم بلوطلریله ته دید ایدیلور . و بوکاده اوروباده امثال کوسترملک ایسته نیلور .

فقط هیهات .! بعض معلمینک دیدیکی کی اروپا افکارو قوانینی ، پروغراملری او کرتمک ایچون مطلقاً اوروپا مکتبلر نده او قومق لازم دکدر . زمانزده بویه بر احتیاجه لزوم قالمشدر . طبع ایدیلان نظامنامه و پروغراملری او قویوب اوکر نه بیلیرز .

بتون سنه ، وغرامنی ، مسئولیتی بیلمین طلبه به مایس یدیسنده اعلان ایدیلان بر پروغرام نصل اولیورده سنه باشندن بر و تطبیق ایدلش کی قبول ایتدیر یلیورده و هر سطر ی بز زوالیلری درین ، درین دوشوه ندیرن جر و دانده کی ماددر بز بی چاره لری هر شی

زده لره می تطبیق ایدمک ایسته نیلیور . ای پدر
معنویز اولان هیئت محترمه
مقصد کرفا کولته نك بدایت تأسیسی نظر اعتباره
آلهرق امتحان درسلیله مشغول اولان طلبه یی
طونغه یه دوشور مکسه تأسفه سویله رزکه
پدر معنویلر من پک زیاده آلدانیورلر !
چونکه طلبه لردر سلیری براقه رق کتابلری
قیایه رق اوزر لرینه یو کله تلمک ایسته نیان بارکران
تحمل فرسانی آتمق و بونک ایچون لازم کلن
تشبته ده بولمغه قطعاً قرار ویردیله .

بوکون ایجاد ایدیلان یکی پروغرام و جز دانه
طلبه نك برچوق حق صریحی غیب ایدیلور
مثلاسنه ابتداسنده طلبه نك مکتبه ولاپراورلره
دوام مجبوری تحت تأمینہ آلمدیغی حالده
طلبه نك هینک بردن لاپراورده هجوم اتمه مسی
ایچون پوسته لره تقسیم اولمش و دوام مجبوری
هیچ بر زمان طلبه یه تفهیم ایدیله مشدر .
بعض معلملر بو پوسته لر واسطه سیله طوتلان
اسامی یی دوامی تحت تأمینہ آلمق ایچون طوتد
قلری بنی و بناء علیه التي نا موجودی اولانلری
امتحانه قبول اتمه جکلری ادعا ایتدکلری حالده
بر قسمی ده قطعاً و قاطباً بویله رشی دن خبری
اولدقلری ادعا ایدره ک یالانچلیق ارتکاب ایده .
می جکلری سویلیورلر .

ذهی منطق ا ذهی خیرت !

اگر بو پروغرامی مکتب سنه باشندنبری قبول
ایتمش ایسه نه ایچون بعض معلملر عکسنی ادعا
ایدیورلر . ادنا مسئله دن طولانی قوریدوره
سکزدانه اعلان آسان ادازه عجباً بویله طلبه نك

حیات مماننه عاقد اولان بر مسئله ایچون بر اعلان
اولسون ؟ نه ایچون تعلیق اتمه دی ؟
بو پروغرامدن معارف نظارتک خبری
اولدیغی سویلکده آروجه بر غربیه تشکیل
ایدره .
یوقسه مجلسی معلمین مستقل ولا یحطیمیدر ؟
جز دانک هر بر سطر بله طلبه معلم افندیله
قارشو تکابویه تشویق ایدیلور . عجباً بونده
نه مقصد وار ؟

اوخ آرتق بونی بیله جک نه وار !

طلبه یی سس چیقاره میه جق برحاله قویق
وبناء علیه معلملکاری قید حیات شرطیله
ضبط ایتک دکلی ؟

هیها ! ای استاد محترم : پک یا کلیور .
سکز . اوتوز اوچ سنه حال سکرده یشایان
بر ملت ایکی سنه آیینله ماز .

هله هله بر درسدن اوچ دفعه صفر آلان
بر افندی نك حربیه نظارتنه تسلیمی کی
غربیله طلبه نه دیور .

بوماده نك قبولی طرفه کیده ن بعض معلمین
کندیلرندن بشقه بو مملکتده دو قور بولنمسنی می
ارزو ایدیورلر .

اگر دوام مجبوریته ای دو قور چیقارتمق
ای درس او قوتق ایسته نیلورسه هیئت
معلمین بزلی اولاً مملکتک اک هچراکو .

شه سندن طاغ باشندن ، و سکرده پوسته موزعی
کی خسته خانه خسته خانه طولاشمدن قورتار
سینلر ! بعضاً دگل واپور پاره سی ! پینر اتمک
پارده سی بیله بوله یین طلبه نك دوامنی صورت

حتی حقی مدافعه ایتک ایسته ین افندیلر حضوردن
بیله قوغولیور .

بز آرتق شمدی یه قدر حیاتک ، تحصیلک ،
اداره نك هر درلو استبداده قاناتدق و طاغ
باشنه بیله کیتمه که راضی اولدق و کیتدک . فقط
بوندن فضله سنه متحمل دکلز .

بناء علیه صوک سوز اولمق اوزره هیئت معلمینه
خطاب ایدره ک دیرزکه جزاندنه موجود یدنجی
طقوزنجی ماده لر لغو ایدمکجه جزدانلر بو

سنه ک بلا قید شرط امضا ایدمکجه بر درسدن
اوچ صفر آلانلرک آلایه کیتمی کی فکر
غریب لراورته دن قالدیرلدقجه والحاصل بز

طلبه نك ضرر نه اوله رق تطبیق ایدیله جک
فکرلر دن واز کلمه دیکه یاز و یا هیئت معلمین
مکتبدن چکلیمیدر . چونکه آرتق بز بیتدک .

طلبه طب جمعیتی اعضای فخر یسندز .
امضا محفوظدر



انا طولیده آجلق

شو سطرلری نه کی بر مجبوری و جدانیه
ایله یازدیغیزی آلدیغمز مکتوبلرک فریاد آمیز
سطرلری قارئین کرام بیلمسه ایدی بز کی
اونلرده کوز یاشلری ضبط ایده مز نردی .

چونکه انسانجه دوشونن انسانلری پک
بیوک بیلن اصحاب وجدان البته انا طولینک اک
هچرا کوشه سنده آجلقدن اوله ن قرده شلری
اوت یین انسانلری بتون وجدان قلبیه دوشور

مکمله ده تحت تأمینہ آلمق خیالاتله اوغراشمق
و یا خود اولاد وطنی تحصیل دن نفرت ایتدیرمک
دیمکدر .

شیمدی هیئت محترمه یه صورارز ! اوروپاک
هانکی فا کولته سنده اوچ صفر آلان افندی حربیه
نظارتنه کوندریلور . کاه التي ناموجود کاه بر
نا موجود و کاه ده اون ، یوز ناموجودله طلبه
امتحانه قبول ایدیلور ! ایدیلور .

زده ایسته رزکه هر کون هر درلو احتیاجدن
معرا اوله رق سلامت فکرله درسه چالیشم
و منتظماً مکتبه دوام ایدم .

سویه مالیه سی پک دون اولان بر مملکت اولاد لر دن
بونلری بکله مک عبثله اشغال ایتک دیمکدر . مکتبه
تقسیم ویرنه هیچ بر حالیه . البته بار اولیان بر طلبه یی
الایه کوندرمک قیدنی تر قین ایتک بونه دیمکدر ؟
تر قین قید تهدید دیمکدر که بوده مشروطیت ایله
قابل تألیف دکلدز .

پک کوجکله آجدیره بیلدیکمز مکتبک
حین کشاندن شم دیوه قدر سکز آی کچدیکی
حاله عجباً مجلس معلمین او یویورمی ایدی ؟
صلح او یقوسندن ساعت آتی ده قالقان میراث
یدیلر کی مجلس معلمین شم دیمی او یانور .

احمدک بورجی محمد دن لازم کلز . وقتیله پاره
منازعه سی ایده جکلرینه پروغرامی بتروب سنه
باشنده اعلان ایتسه یدیلر نه بز مقدر اولوردق
ونه ده اونلرک باشی اغر بر ایدی . مجلس معلمینک
دوشودکی خطایی بوکون طلبه نه دن چکسن .
بز والیلر بوکون مراجعت ایده جک دردمزی
آکلاته جق فا کولته داخلمده بر مرجع بوله میورز